

Mesures sanitaires en vigueur pour les célébrations dans les églises :

- Désinfection obligatoire des mains à l'entrée et la sortie avec du gel hydro alcoolique mis à disposition.
- Chacun vient porteur d'un masque : **port du masque obligatoire !**
- Tous les sièges peuvent être occupés - **fin des jauges mais pas des gestes barrières.**
- **Pas de pass sanitaire pour les activités culturelles !**

| <u>Samedi 18 décembre</u> | <u>Saint Gatien de Tours</u> | <u>Vendredi 24 décembre</u> | <u>Saintes ancêtres de Jésus</u> |
|-----------------------------|--|-----------------------------|--|
| 17 h 45 | Messe à l'église de RICHERENCHES | 11 h 00 | Messe aux Capucins |
| 19 h 00 | Messe à l'église de VALRÉAS pour les vivants et les défunts des familles ADAMS - CHAIX - URBE - VERACRUZ pour les âmes du purgatoire pour Marie-Jo afin qu'elle retrouve force et courage dans ses épreuves | 17 h 30 | Messe de la nuit de Noël à l'église de VISAN |
| | | 19 h 00 | Veillée animée par les enfants à l'église de RICHERENCHES suivie de la messe de la nuit de Noël à l'intention d'Yvonne BOUSSELET |
| | | 19 h 00 | Veillée animée par les enfants à l'église de VALRÉAS suivie de la messe de la nuit de Noël à l'intention des défunts des familles CHARPENEL et RICAUD Pierre-Yves HALALI (6 ^{ème} anniversaire de son décès) à une intention particulière pour Aubree |
| <u>Dimanche 19 décembre</u> | <u>4^{ème} dimanche de l'Avent</u> | 23 h 30 | Veillée à l'église de VALRÉAS en provençal suivie de la Messe de la nuit de Noël en français à l'intention des défunts : Jeanine POMMIER Noélie et Émile CHAUVET les âmes du purgatoire délaissées |
| 09 h 30 | Messe à l'église de VISAN à l'intention des défunts et des malades de la famille MATARAZZO et 20 ^{ème} anniversaire du décès de Concetta | <u>Samedi 25 décembre</u> | <u>Solennité de la Nativité du Seigneur</u> |
| 10 h 45 | Messe à l'église de VALRÉAS pour la guérison d'Alain à l'intention de la défunte Rolande De ZANET et les vivants de sa famille pour que l'âme de Furio soit auprès de Jésus Raphaëlle, Jean-Louis, Madeleine BLANC William et Manon et pour les âmes du purgatoire délaissées | 10 h 00 | Messe à l'église de GRILLON |
| 11 h 00 | Messe à l'église de GRILLON | 10 h 45 | Messe à l'église de VALRÉAS à l'intention des défunts Jeanne et Jean DUFFARD , Chanoine VASSE, Robert SOURIS, Marcelle CHARTOIRE, Josette ROLANDO-VOISSE et Rolande DE ZANET |
| <u>Lundi 20 décembre</u> | <u>Saint Dominique de Silos</u> <u>Saint Théophile</u> | <u>Dimanche 26 décembre</u> | <u>Fête de la Sainte Famille</u> |
| 18 h 15 | Célébration pénitentielle à l'église de VALRÉAS avec tous les prêtres du Doyenné suivie de la messe | 09 h 30 | Messe à l'église de VISAN pour les vivants des familles FORRAT et AUBERT |
| 20 h 15 | Groupe de prière à la chapelle de l'hôpital de VALRÉAS | 10 h 45 | Messe à l'église de VALRÉAS à l'intention des défunts Aude et Hugues ENDERLIN Raphaëlle, Jean-Louis, Madeleine BLANC William et Manon et pour les âmes du purgatoire délaissées |
| <u>Mardi 21 décembre</u> | <u>Saint Pierre Canisius</u> | 11 h 00 | Messe à l'église de GRILLON |
| 08 h 30 | Messe à la chapelle de l'hôpital de VALRÉAS | | |
| 15 h 30 | Chapelet à l'église de RICHERENCHES | | |
| <u>Mercredi 22 décembre</u> | <u>Saint Françoise-Xavière</u> | | |
| 08 h 30 | Messe à la chapelle de l'hôpital de VALRÉAS | | |
| 10 h 30 | Adoration à l'église de VALRÉAS et Confessions dans la sacristie avec le Père Tellis jusqu'à 12h suivies d'un temps de louange jusqu'à 12h30 | | |
| <u>Jeudi 23 décembre</u> | <u>Saint Jean de Kenty</u> | | |
| 08 h 30 | Messe à Chapelle de l'hôpital de VALRÉAS | | |
| 14 h 00 | Adoration à l'église de VALRÉAS | | |



*«D'où m'est-il donné que la mère de
mon Seigneur vienne jusqu'à moi ?»*

Luc 1, 39-45

Bulletin Inter Paroissial

de l'Enclave des Papes - Grillon - Richerenches - Valréas - Visan

Courriel : paroisse-de-valreas@orange.fr ☎ Presbytère de VALRÉAS : 04. 90. 35. 02. 59.

Site internet : <https://www.enclave.paroisse84.fr> ou tapez Paroisse de Valréas dans votre navigateur



N° 1248 2021.12.18

EVENEMENTS ET INVITATIONS

FUNÉRAILLES : à VALRÉAS, Paulette BARTHELEMY née ROSIER 89 ans - José VARELA BARREDO 66 ans.

À GRILLON, Jeannette JACQUIER née MATHIEU 101 ans. À RICHERENCHES, Georges DURAND - PETETIN 87 ans.

Nous les portons dans nos prières avec leur famille et leurs proches.

DENIER DE L'ÉGLISE : il est la participation de base des catholiques à la vie matérielle de l'Église. Certes, il y a d'autres moyens, les dons et les legs en particulier. **Mais le Denier demeure essentiel.** Et il faut le répéter sans fioriture : il n'est pas normal qu'un catholique ne participe pas au Denier de l'Église. C'est la première des solidarités à vivre ! **Alors que nous approchons de la fin de l'année civile, il n'est pas encore trop tard pour faire un don.** L'important n'est pas le montant du don mais le fait que tous participent et contribuent au Denier de l'Église. Un don au Denier de l'Église Catholique ouvre droit à déduction d'impôt. Quel que soit le montant de votre don, il vous permettra la déduction de 66% de sa valeur. **Merci aux nombreux donateurs qui malgré de faibles ressources participent généreusement au Denier. En ces temps difficiles, merci pour votre générosité.** Les enveloppes sont toujours disponibles dans les églises. Vous pouvez faire aussi un don en ligne sur le site de la paroisse : <https://www.enclave.paroisse84.fr>

MESSES AUX CAPUCINS : les pensionnaires de la Maison de retraite n'ont pas eu la messe depuis plus de 22 mois ! Une messe de Noël sera célébrée le **vendredi 24 décembre à 11 h** dans la salle habituelle du premier étage (pour les personnes de l'extérieur le pass sanitaire sera demandé). La reprise des messes hebdomadaires n'est pas encore d'actualité en raison de la situation sanitaire.

LA LUMIÈRE DE LA PAIX DE BETHLÉEM : est un événement scout chrétien qui se déroule chaque année pendant la période de l'Avent. Allumée dans la grotte de la nativité à BETHLÉEM, la lumière est rapportée en Autriche, puis transmise partout en Europe. Elle a été apportée par les Scouts & Guides de France. **Elle marquera par des milliers de petites flammes, le terrain conquis sur l'indifférence, la rancune ou la haine. Elle est un signe de la paix que Dieu nous donne pour qu'elle fleurisse dans nos cœurs.** Elle sera présente à l'église de VALRÉAS le 4^{ème} dimanche de l'Avent jusqu'à Noël. N'hésitez pas à venir chercher cette flamme.

CONSUBSTANTIEL AU PÈRE : un des changements les plus importants de la nouvelle traduction du Missel romain concerne le Credo : « **De même nature que le Père** » devient « **consubstantiel au Père** ». Que signifie cette formule qui fait beaucoup réagir ?

L'expression « de même nature que le Père » est remplacée par « consubstantiel au Père », traduction exacte du « consubstantialem Patri » du texte latin, **dans le Credo de Nicée-Constantinople. Le symbole des Apôtres n'a quant à lui pas été modifié.**

Un petit détour par l'histoire s'impose ici. Il faut remonter au IV^e siècle, à ALEXANDRIE, où le théologien Arius se met à nier la divinité du Christ, provoquant des débats extrêmement houleux. À tel point que l'empereur Constantin, pour préserver la paix civile, convoque un concile à NICÉE, en 325, intimant à tous de se mettre d'accord. Pour exprimer l'unité de Dieu en trois personnes, les Pères conciliaires empruntent alors à Aristote la notion de substance, qui signifie « être », ou « réalité permanente » (on retrouve cette notion dans le terme « substantif »). **Le Fils consubstantiel au Père, cela veut dire que Père et Fils sont un seul et même Dieu.** Mais ne sont-ils pas de même nature ?

On avait fait le choix lors du concile Vatican II de traduire par « de même nature », qui est une formule moins précise ; **la nature n'impliquant pas une identité d'être. Deux personnes qui sont de même nature peuvent être différentes.** Il avait été proposé de traduire par « de même nature et être que le père », ce qui est un peu long, ou « de même être ».

Cette traduction discutable avait provoqué après Vatican II de vives réactions chez plusieurs personnalités comme le philosophe Jacques MARITAIN, qui parlait même d'hérésie à son propos. Dès les années 1970, il dénonçait déjà la traduction française du Je crois en Dieu : « **Je suis de même nature que Monsieur POMPIDOU, je ne lui suis pas consubstantiel** ».

La sainte Trinité est protégée de l'erreur par le mot « consubstantiel », qui définit que toutes les Personnes divines sont égales. En effet, si Elles sont consubstantielles, Elles ont la même substance, et donc Elles sont parfaitement égales. Aucune d'entre Elles n'est diminuée par rapport aux autres, et moindre que les autres. C'est pourquoi il est essentiel de garder ce terme de « consubstantiel ».

Dire que le Fils est « de même nature que le Père » est très insuffisant, car cela ne caractérise en rien l'unité des trois Personnes divines. » On pourrait répondre que **si le terme est plus précis, il est un peu technique et donc guère compréhensible pour les fidèles. On peut se le permettre, car le Credo est un texte de doctrine, qui résume notre foi.**

THE CHOSEN : vous avez peut-être déjà entendu parler de cette série américaine, qui **présente Jésus à travers le regard de ses disciples.** L'approche est innovante et très bien réalisée et la saison 1 va être diffusée pour la première fois sur une chaîne de télévision nationale, en français **les 20 et 27 décembre en prime-time sur la chaîne C8 à 21 h 15** par salves de 4 épisodes. Plus de 314 millions de vues à travers le monde, des traductions dans 50 langues... la série américaine est pour le moins un succès cinématographique. L'objectif de la série, en plus du divertissement, est profondément missionnaire. Il s'agit de « **faire connaître au monde un Jésus authentique, incarné, qui a changé la vie de ceux qui l'ont rencontré** », explique Jonathan ROUMIE, l'acteur qui interprète le rôle de Jésus. Les créateurs tiennent à rester fidèles à « la vérité et à l'intention des Écritures » même s'ils précisent au début de la série que « certaines anecdotes et dialogues ont été ajoutés ». Ils invitent explicitement les spectateurs à « lire la Bible », et s'appuient sur des experts et théologiens pour être le plus fidèle possible à l'histoire du Christ et au contexte biblique. C'est une opportunité magnifique pour que les gens découvrent Jésus, depuis chez eux.

CETTE FEUILLE PAR INTERNET : si vous voulez recevoir cette feuille paroissiale, faites la demande à l'adresse suivante : paroisse-de-valreas@orange.fr Nous enregistrons alors votre adresse électronique. Vous la recevrez chez vous dès le jeudi soir !